

# Những Nhân Nhân Sợng Sốt Sau Trận Cháy Rừng Có 4 Tuần ?? Nộp ?? Xin Tr? Giúp C?a C? Quan FEMA

Release Date: Tháng 9 23, 2020

SACRAMENTO, Calif. – Các cá nhân và h? gia ?ình b? thi?t h?i do n?n cháy r?ng ?ang di?n ra ? các h?t Butte, Lake, Monterey, Napa, San Mateo, Santa Cruz, Solano, Sonoma và Yolo, có b?n tu?n ?? n?p ??n xin h? tr? t? C? quan Qu?n lý Tình tr?ng Kh?n c?p Liên bang (FEMA). H?n chót là ngày 21 tháng 10.

Các kho?n tr? c?p c?a C? quan FEMA giúp nh?ng n?n nhân s?ng sốt ?? ?i?u ki?n tr? ti?n thuê nhà, s?a ch?a / thay th? nhà và nhi?u nhu c?u nghiêm tr?ng khác liên quan ??n th?m h?a, bao g?m thay th? ho?c s?a ch?a xe c?, chi phí tang l?, chi phí y t? ho?c nha khoa và các chi phí khác. ?? ???c C? quan FEMA hoàn tr?, nh?ng n?n nhân s?ng sốt nên gi? l?i biên lai và ch?p ?nh thi?t h?i.

Nh?ng n?n nhân s?ng sốt nên liên h? v?i công ty b?o hi?m c?a h? và n?p ??n yêu c?u b?i th??ng thi?t h?i do th?m h?a gây ra tr??c khi h? ??ng ký v?i C? quan FEMA. Nh?ng n?n nhân s?ng sốt có b?o hi?m nên ??ng ký v?i C? quan FEMA ngay c? khi h? ch?a ch?c ch?n li?u h? có ?? ?i?u ki?n hay không. C? quan FEMA có th? tr? giúp nh?ng chi phí mà ??n v? b?o hi?m không chi tr?. C? quan có th? xác ??nh tính ?? ?i?u ki?n khi yêu c?u b?i th??ng b?o hi?m c?a ???ng ??n ???c gi?i quy?t — nh?ng s? không có b?t k? kho?n b?i hoàn nào c?a C? quan FEMA dành cho nh?ng ng??i không ??ng ký tr??c h?n chót ngày 21 tháng 10. C? quan FEMA không th? thanh toán các kho?n kh?u tr? b?o hi?m.

Có ba cách ?? nh?ng n?n nhân s?ng sốt có th? ??ng ký: Tr?c tuy?n t?i trang m?ng [disasterassistance.gov](https://www.fema.gov/disasterassistance), s? d?ng ?ng d?ng di ??ng c?a C? quan FEMA trên ?i?n tho?i thông minh ho?c máy tính b?ng, ho?c b?ng m?t cu?c g?i ??n **ng d ?ây Tr? giúp c?a C? quan FEMA t?i s? 800-621-3362** (TTY 800-462-7585). N?u quý v? s? d?ng 711 ho?c D?ch V? Ti?p Âm b?ng Video (Video Relay Service, VRS), vui lòng g?i s? 800 -621-3362.



FEMA

Page 1 of 4

Các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ có sẵn trên Cổng Dịch Vụ Trợ Giúp và các chuyên gia có thể trợ giúp bạn hiểu các câu hỏi và trợ giúp và đăng ký với Cơ Quan FEMA.

Đăng ký, quý vị sẽ cần các thông tin sau:

- Số An sinh Xã hội
- Thông tin chi tiết trình bày chi tiết
- Địa chỉ của ngôi nhà chính bạn đang sống
- Mô tả về thiệt hại và mức độ thiệt hại đã xảy ra
- Địa chỉ gửi tiền trợ cấp
- Số điện thoại của bạn
- Tên thu nhập hàng năm của gia đình
- Số tài khoản chuyển tiền (routing) và số tài khoản của tài khoản ngân hàng séc (checking) hoặc tài khoản tiết kiệm (saving) của quý vị (chuyển tiền trực tiếp vào tài khoản ngân hàng của quý vị)

Sau khi quý vị đăng ký, Cơ Quan FEMA sẽ gửi qua email cho quý vị mã PIN tạm thời mà quý vị có thể sử dụng để truy cập tài khoản trên trang mạng [disasterassistance.gov](https://disasterassistance.gov). Tài khoản này sẽ cho phép quý vị kiểm tra tình trạng đăng ký của quý vị, xem các tin nhắn từ Cơ Quan FEMA, cập nhật thông tin cá nhân của quý vị và tải lên các tài liệu mà Cơ Quan FEMA có thể cần để xác minh tính chính xác của thông tin của quý vị.

Nếu quý vị không thể tải lên tài liệu của mình, hãy gửi chúng qua Cổng Dịch Vụ Trợ Giúp theo địa chỉ P.O. Box 10055, Hyattsville MD 20782-8055 hoặc gọi fax của bạn số 800-827-8112.

## Kiểm tra

Trong dịch vụ COVID-19, việc kiểm tra sẽ được tiến hành qua điện thoại. Kiểm tra từ xa có thể so sánh với kiểm tra trực tiếp, truy cập thông tin và có thể xác minh chi tiết. Vì mục đích bảo mật, nhân viên kiểm tra sẽ xác minh danh tính của quý vị bằng cách hỏi một loạt câu hỏi chính xác và sau đó cung cấp cho quý vị bản chi tiết của ưu tiên trong số các ưu tiên đăng ký của quý vị để hoàn tất quá trình xác minh.

Nếu quý vị đã báo cáo rằng quý vị không thể sống an toàn trong nhà của quý vị, nhân viên thanh tra của Cơ Quan FEMA sẽ liên hệ với quý vị qua điện thoại và hỏi



FEMA

Page 2 of 4

v? lo?i hình và m?c ?? thi?t h?i. Nh?ng n?n nhân s?ng sót v?i thi?t h?i t?i thi?u có th? s?ng trong nhà c?a h? s? không t? ??ng ???c lên l?ch ki?m tra nhà khi n?p ??n cho C? quan FEMA, nh?ng C? quan FEMA s? th?c hi?n m?t cu?c ki?m tra n?u n?n nhân s?ng sót liên h? v?i c? quan ?? báo cáo v? vi?c nh?n th?y m?c thi?t h?i nhi?u h?n báo cáo ban ??u. Giám ??nh viên ghi nh?n thi?t h?i; h? không có vai trò trong vi?c xác ??nh s? l?ng ho?c lo?i tr? c?p mà m?t n?n nhân s?ng sót có th? nh?n ???c.

Vi?c ki?m tra t? xa không ?nh h??ng ??n các lo?i H? tr? Nhu c?u C?n thi?t Khác c?a C? quan FEMA mà không yêu c?u ki?m tra, bao g?m các kho?n tr? c?p cho chi phí ch?m sóc tr? em, v?n chuy?n, y t?, nha khoa, tang l?, thay th? tài s?n cá nhân ho?c h? tr? di chuy?n và c?t gi?.

## **C? Quan Qu?n Lý Doanh Nghi?p Nh? Hoa K? (SBA)**

Các kho?n tr? c?p t? C? quan FEMA nh?m cung c?p cho nh?ng n?n nhân s?ng sót ?? ?i?u ki?n m?t s? kh?i ??u trên quá trình ph?c h?i c?a h?. Tuy nhiên, ngu?n tài tr? khô?i ph?c chính c?a nhi?u ng??i là kho?n vay t? C? quan Qu?n lý Doanh nghi?p Nh? c?a Hoa K? (SBA). C? quan này cung c?p các kho?n vay liên quan th?m h?a cho các cá nhân và doanh nghi?p thu?c m?i quy mô. Nh?ng n?n nhân s?ng sót có th? tìm hi?u thêm b?ng cách liên h? v?i Trung tâm Ti?p c?n Kho?n vay Th?m h?a Tr?c tuy?n (Virtual Disaster Loan Outreach Center) c?a SBA. ??i di?n B? ph?n D?ch v? Khách hàng s?n sàng h? tr? các cá nhân và ch? doanh nghi?p tr? l?i các câu h?i v? ch??ng trình cho vay thiên tai c?a SBA, gi?i thích quy trình ??ng ký và giúp m?i ng??i hoàn thành ??n xin vay ?i?n t? c?a h?.

Trung tâm Ph?c h?i Doanh nghi?p Tr?c tuy?n và Trung tâm Ti?p c?n Kho?n vay Th?m h?a Tr?c tuy?n (Virtual Disaster Loan Outreach Center)

Các ngày Th? Hai - Th? Sáu

T? 5 gi? sáng ??n 5 gi? chi?u, theo gi? PT

[FOCWAassistance@sba.gov](mailto:FOCWAassistance@sba.gov)

(916) 735-1500

Các d?ch v? này ch? có s?n cho tuyên b? th?m h?a t?i Ti?u bang California do h?u qu? c?a các tr?n cháy r?ng b?t ??u vào ngày 14 tháng 8 n?m 2020, và không



**FEMA**

Page 3 of 4

dành cho h? tr? liên quan ??n COVID-19.

###



**FEMA**